

本传单是具备老年护理经验的护士、医生和专家撰写的系列传单之一。该系列旨在让您进入养老院的旅程更加轻松。如需咨询具体护理需求方面的问题，可查找其他传单。下载网址为：www.10questions.org.au

这些传单有助于您：

- 寻找高品质的养老院
- 审查您现在的养老院的质量
- 在两家不相伯仲的养老院之间做出选择。

工作人员队伍中应该有足够的注册护士来满足每个人的需求，这一点很重要。您应该查询自己的个人护理需求将如何得到满足。

许多工作人员的制服都很相似。仅仅因为某人看起来像护士并不意味着该人就是护士。不同之处如下：

注册护士(RN)已完成至少三年的护理学学士学位课程。他们可以开展护理程序，管理止痛药并避免患者在非必要情况下住院。

登记护士(EN)在注册护士的指导下工作。两者均由监管机构注册。注册能确保保持专业标准并保护公众。

护理助理(AIN)/护理员/护理服务人员(CSE)在护士的监督和指导下工作，并在养老院和社区提供大部分护理。他们的培训水平和职责各不相同。



您有权提问

要找到适合您的养老院，最好的办法就是参观一些养老院。

如需查找您当地的养老院或了解养老服务的更多信息，请联系

My Aged Care
电话：1800 200 422
网站：myagedcare.gov.au

本传单由以下人员/机构制作和认可：



如需支持机构的完整清单，请浏览
www.10questions.org.au

若您对养老院有疑虑，
请联系：

电话：1800 951 822



Australian Government
Aged Care Quality and Safety Commission

网站：www.agedcarequality.gov.au



10个 需要问的问题

农村和偏远 地区的养老院

(RURAL - SIMPLIFIED CHINESE)



www.10questions.org.au

在农村和偏远地区接受护理，不会损害您获得安全、及时、优质和符合文化的医疗保健的权利。院所老年护理服务的提供方式因地而异，因此在考虑您的选择时，以下问题可能会有所帮助[^]。

1 如果我的家乡没有养老院怎么办？
如果您的家乡没有养老院，可能会有其他适合您的选择，如多用途健康服务(MPS)或居家护理。或者您可能不得不考虑搬到附近的城镇来获得养老院护理服务。向MyAgedCare*查询当地有什么服务。

2 养老院和多用途健康服务(MPS)有什么区别？
养老院是提供持续支持护理的永久或临时住宿设施，所提供的护理从帮助日常工作和个人护理到24小时护理不等。MPS是综合健康服务，通常由小型公立医院运营。老年护理床位可以在主要医院内分配，也可以作为一个单独的单位进行分配。这些服务的运营通常更像医院，因此重要的是要查询谁将组织郊游和活动以及这类活动的频率。

3 现场是不是始终有注册护士(RN)？还是养老院是否已获得临时豁免？
法律要求养老院现场始终有一名注册护士在场；但有些养老院可在一定期限内获得豁免，但有一定的条件。要知道养老院是否有豁免，这一点很重要，因为这可能关系到您生病时是在养老院获得及时治疗还是被送到离您最近的医院。如果有豁免，您应该问为什么有豁免以及豁免的期限。

4 我将如何与社区保持联系？
查询是否可以安排白天回家一趟，询问您是否需要支付交通费用。探视时间可能会有所不同，因此请询问您是否可以让访客过夜以及是否为他们提供房间。检查您的房间是否可以有电话给朋友/家人打电话和上网。这些服务可能有额外收费。

5 我可以保留自己当地的GP吗？
如果您搬出平常看的GP服务的区域，可能就无法保留。如果这会影响您的选择，请讨论哪些GP能够看诊。如果您不得不更换GP，请让您现在的GP将您的病历转发给新的GP，以便他们了解您的病史。保持护理的连续性很重要，特别是在您患有痴呆症或无法解释症状的情况下。

6 GP会来看诊吗？还是有远程医疗模式？
如果当地的GP距离较远，则可以使用远程医疗。这让GP能够使用视频或电话来管理您的护理。在这些情况下，GP非常依赖注册护士来执行他们推荐的治疗，因此务必要询问雇有多少名注册护士。按时获得新药物或重复药物很重要，因此请查询有什么安排，因为离您最近的药房也可能有一段距离。

7 有姑息护理吗？
姑息护理是对患有绝症的人的护理。这可以从确保患者没有疼痛到皮肤护理和缓解其他症状不等。有时可能需要专业的姑息护理团队提供建议。查问工作人员是否接受过姑息护理培训，是否有姑息护理专家团队上门提供帮助。

8 如果发生紧急情况或灾难我怎么办？
一些农村养老院位于可能发生丛林大火、洪水或干旱的地区，因此务必要了解在紧急疏散和获得替代医护方面有没有自然灾害计划。离您最近的医院可能有几个小时的路程，因此要查询您的需求将如何得到满足，尤其是在您的医疗设备和处方需要电力时。

9 我可以获得专职医疗人员的服务吗？
专职医疗人员（如物理治疗师和语言病理学家）是更广泛的医护团队的一部分，并且发挥重要作用。他们参与评估和管理许多健康状况，可以帮助您在日常生活中保持活跃。询问您所在地区有哪些专职医疗服务，以及您是否需要为此支付额外费用。

10 如果我的健康状况发生变化，怎么让我的家人/亲人知道？
询问在有任何变化时立即通知亲人的现有安排，因为他们可能需要长途旅行才能来到您身边。

*联系方式包含在本传单的背面。

[^]请参阅本系列中有关合同和费用以及附加服务费的其他传单